

1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** HADALAN PUR Top 32P
- **Articolo numero:** 50216 B
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Monocomponente, rivestimento elastico a base di poliuretano.
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
Heinrich Hahne GmbH & Co. KG
Heinrich-Hahne-Weg 11
45711 Datteln Tel.: 02363/5663-0
- **Informazioni fornite da:**
Abteilung: Produktsicherheit
Tel.: 02363 5663-0
EMail: info@hahne-bautenschutz.de
- **Numero telefonico di emergenza:**
Giftnormationszentrum Nord (GIZ Nord) Universität Göttingen,
Tel.: 0551-19240

2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Flam. Liq. 3 H226 Liquido e vapori infiammabili.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
- **Classificazione di pericolosità:** Xn Nocivo
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**
R 10 Infiammabile.
R 20 Nocivo per inalazione.
R 42/43 Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
R 52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.
Contiene isocianato di 3-isocianatometil-3,5,5-trimetylclioesile. Può provocare una reazione allergica.
- **Sistema di classificazione:**
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

· Elementi dell'etichetta

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo

- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**
10 Infiammabile.
20 Nocivo per inalazione.

Denominazione commerciale: HADALAN PUR Top 32P

(Segue da pagina 1)

- 42/43 Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

· **Consigli di prudenza (frasi S):**

- 23 Non inalare vapore.
24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.
37/39 Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

· **Classificazione specifica di determinati preparati:**

Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.

· **Altri pericoli**

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.
· **vPvB:** Non applicabile.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
· **Descrizione:** Poliuretano prepolimero, contenenti solventi

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 93763-35-0 EINECS: 297-854-1	idrocarburi, C9-16, idrotrattati, dearomatizzati ☒ Xn R65 ☒ Asp. Tox. 1, H304	10-25%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xilene, miscela di isomeri, puro ☒ Xn R20/21; ☒ Xi R38 R10 ☒ Flam. Liq. 3, H226; ☒ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	2,5-10%
CAS: 4098-71-9 EINECS: 223-861-6	isocianato di 3-isocianatometil-3,5,5-trimetilcicloesile ☒ T R23; ☒ Xn R42/43; ☒ Xi R36/37/38; ☒ N R51/53 ☒ Acute Tox. 3, H331; ☒ Resp. Sens. 1, H334; ☒ Aquatic Chronic 2, H411; ☒ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	< 0,5%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

4 Misure di primo soccorso

· **Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Inalazione:**

Subito desametasone spruzzo (Auxiloson, Pulmicort) inalazione. Il paziente all'aria fresca, consultare un medico Inalazione.

- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

· **Contatto con gli occhi:**

Occhi per diversi minuti sotto acqua corrente tenendo le palpebre aperte. Se i sintomi persistono, consultare un medico.

L'occhio non interessato proteggere, rimuovere le lenti a contatto.

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: HADALAN PUR Top 32P

(Segue da pagina 2)

- **Ingestione:**
Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.
- **Indicazioni per il medico:**
Sintomi: Dopo l'esposizione prolungata alla leggera irritazione della pelle possibile. Con l'aspirazione può verificarsi edema e polmonite.
Irritante: sulla pelle e sulle mucose ha un effetto narcotico. Decontaminazione, trattamento sintomatico.
Ingestione: Provocare il vomito o la lavanda gastrica con l'amministrazione allegando di carbone attivo e solfato di sodio (ogni 1 cucchiaino e 1/4 di litro di acqua). Non somministrare adrenalina o suoi derivati. Un edema polmonare tossico può essere rilevata radiograficamente in una fase iniziale in una radiografia del torace di circa 8 ore dopo l'inalazione (opacità peri-ilari). Per confronto, dunque, una radiografia del torace è raccomandato permessi presto dopo inalazione, se si sospetta il rischio di edema polmonare.
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
 Non sono disponibili altre informazioni.

5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Acqua spray, schiuma, polvere, CO₂
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Caso di incendio, CO₂, CO e gas nitroso possibile.
Prodotto reagisce con l'acqua. Impedire l'ingresso di acqua nel prodotto e contenitori del prodotto - rottura attraverso la decomposizione. Impedire la diffusione di vapori o di prodotto nelle fognature - pericolo di esplosione. Versato non brucia copertina prodotto con schiuma. Colpite dal fuoco, i contenitori non danneggiati con acqua nebulizzata.
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Usare un autorespiratore.
- **Altre indicazioni** Contaminata separatamente le acque di estinzione.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **Precauzioni ambientali:**
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
Provvedere ad una sufficiente areazione.
Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.
Pulire in uscita / scaricare grandi quantità di superficie del suolo e degli scarti.
- **Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: HADALAN PUR Top 32P

(Segue da pagina 3)

- Evitare la formazione di aerosol.
- Strutture, le attrezzature, i contenitori ben chiusi.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
 Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
 Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
 Conservare in un luogo fresco e asciutto.
 Tenere lontano da fonti di calore.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non immagazzinare con prodotti alimentari, bevande e tabacco.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
 Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

1330-20-7 xilene, miscela di isomeri, puro (2,5-10%)

TWA Valore a breve termine: 651 mg/m³, 150 ppm
 Valore a lungo termine: 434 mg/m³, 100 ppm
 A4, IBE

VL Valore a breve termine: 442 mg/m³, 100 ppm
 Valore a lungo termine: 221 mg/m³, 50 ppm
 Pelle

4098-71-9 isocianato di 3-isocianatometil-3,5,5-trimetylclcloesile (< 2,5%)

TWA Valore a lungo termine: 0,045 mg/m³, 0,005 ppm

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
 Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
 Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
 Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **Maschera protettiva:**
 In luoghi non adeguatamente ventilati richiedono una protezione respiratoria. Raccomandazione: filtro di tipo A (B), possibilmente con P3.
- **Guanti protettivi:**
 Guanti protettivi
 Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
 Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**
 La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
 Due set sono: guanti in nitrile o gomma butilica.
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
 Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: HADALAN PUR Top 32P

(Segue da pagina 4)

· **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta

9 Proprietà fisiche e chimiche

· **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

Forma:

Liquido

Colore:

conformità con la denominazione del prodotto

· **Odore:**

tipo specifico, solventi secondo

· **Cambiamento di stato**

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: Non definito.

· **Punto di infiammabilità:**

48 °C

· **Temperatura di accensione:**

450 °C

· **Autoaccensione:**

Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:**

Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

· **Limiti di infiammabilità:**

Inferiore:

0,7 Vol %

Superiore:

7,5 Vol %

· **Tensione di vapore a 20 °C:**

5 hPa

· **Densità a 20 °C:**

1,05 g/cm³

· **Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Poco e/o non miscibile.

· **Viscosità:**

Dinamica a 20 °C:

2000 mPas

· **Tenore del solvente:**

Solventi organici:

< 25 %

· **Altre informazioni**

Non sono disponibili altre informazioni.

10 Stabilità e reattività

· **Reattività**

· **Stabilità chimica**

· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

La combustione incompleta di monossido di carbonio, ossidi di azoto. Reazione violenta con forti agenti ossidanti.

Reagisce con: ammine, basi forti, alcoli, oltre all'eliminazione di CO₂ con acqua e acidi carbossilici.

· **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

· **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Materiali incompatibili:** Acqua, forti agenti ossidanti, ammine, alcoli, basi forti.

· **Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Non si decompone se utilizzato secondo le norme.

Nella combustione emette fumi tossici di monossido di carbonio, anidride carbonica.

IT

(continua a pagina 6)

Denominazione commerciale: HADALAN PUR Top 32P

(Segue da pagina 5)

11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

1330-20-7 xilene, miscela di isomeri, puro

Orale	LD50	8700 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	2000 mg/kg (rbt)
Per inalazione	LC50/4 h	6350 mg/l (rat)

- **Irritabilità primaria:**

- **sulla pelle:** irritante
- **sugli occhi:** irritante

- **Sensibilizzazione:**

Può provocare sensibilizzazione se inalato.

Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.

- **Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

Nocivo

Irritante

12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**

- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Comportamento in compartimenti ecologici:**

- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Ulteriori indicazioni:** Moduli dei prodotti solidi di reazione con l'acqua.

- **Effetti tossici per l'ambiente:**

- **Osservazioni:** Nocivo per i pesci.

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

- **Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**

- **Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non gettare i residui nelle fognature.

Coprire perdite con materiale assorbente umido (sabbia, segatura, legante universale). Record dopo circa 1 ora di trasferimento di rifiuti contenitore e non sigillare (evoluzione di CO₂). Mantenere umido e lasciate riposare in un luogo sicuro all'aperto 7-14 giorni e poi smaltire i rifiuti regolamentato.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 11*	pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
-----------	---

(continua a pagina 7)

Stampato il: 29.07.2013

Revisione: 29.07.2013

Denominazione commerciale: HADALAN PUR Top 32P

(Segue da pagina 6)

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

14 Informazioni sul trasporto

- | | |
|--|------------------------------|
| · Pericoli per l'ambiente: | Non applicabile. |
| · Precauzioni speciali per gli utilizzatori | Non applicabile. |
| · Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC | Non applicabile. |
| · Trasporto/ulteriori indicazioni: | Kein Gefahrgut im Sinne ADR. |

15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**
Questo prodotto è soggetto alla direttiva 2004/42/CE.
Valore limite UE per il VOC di questo prodotto pronto all'uso: cat A / i 500 g / l (2010).
Il prodotto contiene un prodotto pronto all'uso: <200 g / l VOC.
- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**

- | | |
|-----------|---|
| H226 | Liquido e vapori infiammabili. |
| H304 | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| H312 | Nocivo per contatto con la pelle. |
| H315 | Provoca irritazione cutanea. |
| H317 | Può provocare una reazione allergica cutanea. |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare. |
| H331 | Tossico se inalato. |
| H332 | Nocivo se inalato. |
| H334 | Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato. |
| H335 | Può irritare le vie respiratorie. |
| H411 | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |
| | |
| R10 | Infiammabile. |
| R20/21 | Nocivo per inalazione e contatto con la pelle. |
| R23 | Tossico per inalazione. |
| R36/37/38 | Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle. |
| R38 | Irritante per la pelle. |
| R42/43 | Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle. |
| R51/53 | Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. |
| R65 | Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione. |

- **Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 29.07.2013

Revisione: 29.07.2013

Denominazione commerciale: HADALAN PUR Top 32P

LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent

(Segue da pagina 7)